

金山昌勝公司

本公司專辦各種貨物... 總代理黃軫章新到歐美廚書每部定價四元五付費在外

Chong Shing Co. 65-Grant Ave. S. F. Cal. U.S.A.

新發明新蛇... 花柳扶元解毒酒... 參茸虎骨衛生酒... 經絡藥酒... 一家補腎壯陽酒... 三氏戒烟餅... 固本活命強腦丸... 仁壽堂戒烟茶... 孫義順笠仔茶... 亞哥氏風濕膏... 張偉川機器水... 壯陽久戰不倦丸... 服愈頭痛散... 專治小腸氣痛散... 包愈夜夢遺精丸... 專治久年白濁丸... 上海六神丸... 上海人追自來血... 後軍即便藥... 美國代理處...

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癰癰廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者便弟代寄故特付來灰銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一打肚痛丸一打量浪丸一打頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號

英屬露厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在先生處買壯陽丸久戰不倦凡數樽服之大有效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘果見陽事壯旺此丸真是神方妙藥也先生果有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣

民國五年四月十一號

市加埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號

美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭頌

名客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床褥鏡櫃手巾面盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男女浴室房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧如蒙歡迎招待呼安當諸君實房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼

司事人江贊祐啟

利多域同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線二貳五三)(信箱五壹七)

民國五年十一月一日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

旅來賓 (告廣織組新從)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用天時寒暑均合衛生不論長短期租賃均從其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠打街門牌二五十八號

電話(失磨) 2026

司理人李樂李錦同啟

悅來 YAT LOY CO.

122 Pender St. E. P.O. Box 962
Phone, Sey. 3097 Vancouver B. C.

中秋月餅

本號開設日夜茶式美味新鮮特聘師傅巧手天然龍鳳禮餅多為俱全

格外週旋 交易無偏 詩麼喊先 偏打東邊

萬壽膏

此膏專治... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服之... 每盒五元



▲坎屬代理處列左

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.